



www.certifer.eu

Algiers	Ankara	Brussels	Dubai	Graz	Hanoi	Hong Kong	Madrid	Noord-Scharwoude
Nuremberg	Oltén	Perth	Pise	São Paulo	Shanghai	Sydney	Taiwan	Valenciennes

Siz Değerli Paydaşlarımız,

CERTIFER GRUP olarak, 25 yıldır demiryolu ve taşımacılık sektöründe test, denetim ve sertifikalandırma konusunda uzman kuruluş olarak hizmet vermekteyiz.

Uzmanlığımızın gücüyle hedefimiz, demiryolu sektöründeki tüm ihtiyaçlarınızı karşılamaktır. Ana başlıklarıyla uzmanlık alanlarımız birçok alanda yetkinlik ve tecrübeye sahip olduğumuz; NoBo, DeBo, AsBo, UTP Değerlendirme Kuruluşu, ISA, ECM Belgelendirmesi, Tahribatsız Muayene, Kentsel Entegrasyon, Test Organizasyonları ve bunların yanı sıra, eğitim imkanı sunduğumuz Certifer Akademi olarak hizmetinize sunulmaktadır.

Proje deneyimine dayalı metodolojimiz, operasyonel ihtiyaçlarınız doğrultusunda size gerçek katma değer sunmamızı sağlamaktadır.

Sizlere hizmet sunmak için sabırsızlanıyoruz!

Dear Stakeholders,

As CERTIFER GROUP, we have been serving as an expert in testing, inspection and certification in the railway and transportation sector for 25 years.

With the power of our expertise, our goal is to meet all your needs in the railway sector. Our areas of expertise with main headings are that we have competence and experience in many fields; NoBo, DeBo, AsBo, TSI and UTP Assessment Body, ISA, ECM Certification, Non-Destructive Testing, Urban Integration, Test Organizations, as well as Certifer Academy, where we offer training, are at your service.

Our methodology based on project experience enables us to offer you real added value in line with your operational needs.

We look forward to serving you!



Ana faaliyetimiz demiryolu sektöründe belgelendirme hizmeti vermektir
Our main activity is to provide certification services in the railway sector



Dünyada lideriz
We are the leader in the world



Türkiye, Fransa, Belçika, Almanya, Avusturya, Cezayir Avustralya, Brezilya, İtalya, Lüksemburg, İspanya, İsviçre ve Hollanda bölgelerinde küresel lider oyuncu konumundayız
We are the leading global player in Turkey, France, Belgium, Germany, Austria, Algeria, Australia, Brazil, Italy, Luxembourg, Spain, Switzerland and Netherlands.



25 yıllık deneyim sahibiyiz
We have 25 years of experience



Ulusal ve uluslararası düzeyde tanınmış bir kuruluşuz
*We are a nationally and internationally **recognized organization***



Demiryolu sektöründe 650'nin üzerinde uzman ile çalışmaktayız
We work with over 650 experts in the railway sector



NoBo



Karşılıklı İşletilebilirlik Teknik Şartnamesi kısaca TSI, demiryolu alt sistem ve bileşenlerinin sahip olması gereken gereksinimleri içerir. TSI, demiryolu sisteminin emniyetli ve bütün olarak işletilmesinin temelini oluşturmaktadır.

CERTIFER Türkiye, TSI gereksinimlerinin karşılanıp karşılanmadığını, NoBo (Notified Body / Onaylanmış Kuruluş) olarak kontrol eder ve eğer gereksinimler yerine getirilmiş ise Uygunluk Sertifikasını ve eklerini düzenler.

CERTIFER Türkiye, 2016/798/EU direktifi kapsamında aşağıdaki TSI'lara göre belge düzenler:

- LOC & PAS TSI (Lokomotifler ve Yolcu Vagonları)
- WAG TSI (Yük Vagonları)
- NOI TSI (Gürültü)
- SRT TSI (Demiryolu Tünellerinde Emniyet)
- PRM TSI (Engelli /Hareket Kısıtlamasına Sahip İnsanlar)
- CCS TSI (Kontrol, Kumanda ve Sinyalizasyon)



Interoperability Technical Specification (TSI), contains the requirements of Railway vehicles subsystems and its components. TSI's are considered as the basis of safe and complete railway operations.

CERTIFER Turkey checks the fulfillment of the requirements of TSI as a NoBo(Notified Body) and issues the relevant certificates and appendices in case the requirements are met.

CERTIFER Turkey issues the documents according to the following TSIs in the scope of 2016/798/EU directive:

- LOC & PAS TSI (Locomotives and Passenger Rolling Stock)
- WAG TSI (Freight Wagons)
- NOI TSI (Noise)
- SRT TSI (Safety in Railway Tunnels)
- PRM TSI (Persons with Disabilities and Reduced Mobility)
- CCS TSI (Control-command and Signalling)





UTP'ler, OTIF Teknik Uzmanlar Komisyonu tarafından yayınlanmış tek tip teknik talimatlardır. CERTIFER Türkiye, TÜRKAK tarafından TS EN ISO/IEC 17065 kapsamında #AB-0140-U numarası ile belgelendirme ve sertifikasyon alanında akredite edilmiştir. Bu yetkinlik ile CERTIFER TÜRKİYE, demiryolu belgelendirme faaliyetlerini UTP'lere göre de gerçekleştirebilmektedir.

CERTIFER Türkiye, UTP uygunluk belgelerini aşağıdaki kapsamlarda düzenler:

- UTP WAG (Yük Vagonları)
- UTP LOC&PAS (Lokomotif ve Yolcu Vagonları)
- UTP NOI (Gürültü)
- UTP PRM (Engelliler ve Hareketlilięin Kısıtlı Olduęu Kişiler İçin)

Yetkinliğimize dair linke aşağıdaki bağlantıdan ulaşabilirsiniz:

http://otif.org/en/?page_id=200



UTPs are the unique type technical instructions publish by the OTIF commision of technical experts. CERTIFER Turkey is accredited by TURKAK in the field of certification with the #AB-0140-U number within the scope of TS EN ISO/IEC 17065. With this competence, CERTIFER Turkey can perform railway certification activities according to UTPs.

CERTIFER Turkey issues the UTP comformity certifications in the scope of followings:

- *UTP WAG (Freight Wagons)*
- *UTP LOC&PAS (Locomotives and Passenger wagons)*
- *UTP NOI (Noise)*
- *UTP PRM (For persons with disabilities and reduced mobility)*

You can reach the detail about our competence from the link below:

http://otif.org/en/?page_id=200





CERTIFER TÜRKİYE, demiryolunda ulusal otorite olan Ulaştırma Hizmetleri Düzenleme Genel Müdürlüğü tarafından DeBo (Atanmış Kuruluş) olarak yetkilendirilmiş ve bu misyon çerçevesinde verilen hizmetler ile ilgili Türkiye’de lider firmadır.



CERTIFER Türkiye, DeBo (Atanmış Kuruluş) olarak aşağıdaki hizmetleri sunmaktadır:

- Demiryolu araçlarının ulusal kurallar çerçevesinde uygunluk değerlendirmesi ve belgelendirilmesi
- Demiryolu araçlarının tescil-sicil ve tip onay uygunlukları için ulusal değerlendirme ve belgelendirmesi



CERTIFER TURKEY has been authorized as DeBo (Designated Body) by the General Directorate of Transport Services Regulation, which is the Turkish national authority in railway industry. Certifer Turkey is the leading company in Turkey within the framework of this mission

Our DeBo (Designated Body) services as CERTIFER Turkey, are listed below:

- *Comformity assessment of newly manufactured or modified railway vehicles according to the national requirements*
- *National assessment and certification of railway vehicles for registration and type-approval compliance.*





402/2013 EU (CSM RA) ve UTP GEN-G, önemli mühendislik, operasyonel ve organizasyonel değişikliklerle ilişkili risklerin değerlendirilmesi için yasal bir zorunluluk ve çerçeve sağlar. CSM RA, tehlikeleri yönetme sürecini uyumlu hale getirmek ve değerlendirmelerin ulusal makamlar arasında tanınmasını kolaylaştırmak için kullanılır.



CERTIFER Türkiye, 402/2013 EU veya UTP GEN-G kapsamında AsBo (Emniyet Değerlendirme Kuruluşu) olarak aşağıdaki hizmetleri sunmaktayız:

- 402/2013/EU CSM (Ortak Emniyet Yöntemleri) ve UTP GEN-G talimatına göre Bağımsız Emniyet Değerlendirmesi
- Demiryolu araçlarının devreye alınması veya iyileştirilmesinde Bağımsız Emniyet Değerlendirilmesi
- Emniyet planlarının, tehlike kayıtlarının ve emniyet gereksinimlerinin yerine getirilip getirilmediğinin değerlendirilmesi
- Demiryolu araç dosyasının bir parçası olan emniyet değerlendirme raporlarının oluşturulması



402/2013 EU (CSM RA) and UTP GEN-G provide a legal mandate and framework for assessing risks associated with significant engineering, operational and organizational changes. The CSM RA is used to harmonize the process of managing hazards and facilitate recognition of assessments among national authorities.

CERTIFER Turkey as AsBo(Safety Assessment Body) offers the following services in the scope of 402/2013 EU or UTP GEN-G:

- *Independent Safety Assessment in accordance with CSM (Common Safety Method) Directive 402/2013/EU and UTP GEN-G*
- *Independent Safety Assessment in commissioning or modification of railway vehicles*
- *Assessment of Safety Plans, Hazard Records and Safety Requirements*
- *Preparation of Safety Assessment Reports which is a part of the railway vehicle dossier*





ISA görevi, bir demiryolu sisteminin veya bileşenlerinden birinin emniyetini sağlamak için beklenen güven seviyesini sağlamaktır. Bu tür bir hizmet, sistemin ulusal ağda emniyetli bir şekilde işletmeye alınmasında Demiryolu Ulusal Emniyet Kuruluşları (NSA'lar) veya benzeri kuruluşlar tarafından istenmektedir.



CERTIFER Türkiye olarak, ISA (Bağımsız Emniyet Değerlendirmesi) kapsamında aşağıdaki hizmetleri sunmaktayız:

- CENELEC EN 61508, EN 50126/28/29'a göre tehlike ve risk analiz değerlendirmeleri
- FTA ve FME(C)A metotları ile niteliksel ve niceliksel emniyet analizleri
- EN 50129'a göre araç bileşenleri, alt sistemleri ve ya tüm araç için fonksiyonel emniyet ispatlarının yapılması
- Demiryolu aracının tehlikeleri için emniyet bütünlük seviyelerinin belirlenmesi
- Teknik değişikliklerin emniyet değerlendirilmesi (Emniyet İspatları)



The ISA mission provides the expected level of confidence to ensure the safety of a railway system or one of its components. This type of service is required by Railway National Safety Agencies (NSAs) or similar organizations for safe commissioning of the system in the national network.

As CERTIFER Turkey, we offer the following services within the scope of ISA (Independent Safety Assessment):

- *Hazard and risk analysis assessments according to CENELEC EN 61508, EN 50126/28/29*
- *Qualitative and quantitative safety analyzes with FTA and FME(C)A methods*
- *Making functional safety proofs for vehicle components, subsystems or the whole vehicle according to EN 50129*
- *Establishing safety integrity levels for rolling stock hazards*
- *Safety assessment of technical changes (Proofs of Safety)*



ECM Belgelendirmesi



Bakımdan Sorumlu Kuruluş kısaca ECM, 2016/798/EU ve OTIF ATMF Ek A düzenlemelerinde tanımlanmıştır. Bu kuruluşlar, araçların bakımından ve sonrasında bakım ile emniyetli çalışmasından sorumludur. Araçların bakımını; araca özel bakım kurallarına, ilgili TSI/UTP'ye ve yürürlükte olan diğer mevzuata uygun olarak yapar ve bu araçlar ulusal veri tabanına kayıt edilir.

Tüm işletmecilerin araçlarına, demiryolu ulusal ağında kullanılmadan önce, bakımdan sorumlu bir kuruluşun belirlenmiş olması zorunludur. Bakımdan Sorumlu Kuruluşlar bakımı ya kendi yapar ya da sözleşmeli olan bir diğer bakım kuruluşuna yaptırabilir.

Yeni düzenleme ile tüm demiryolu araçları için Bakımdan Sorumlu Kuruluşun onaylanmış ECM Belgesine sahip olması zorunludur.

CERTIFER Türkiye, ERADIS'te tüm demiryolu araçları kapsamında akredite edilmiş sertifikasyon kuruluşu olarak yayınlamıştır. CERTIFER grubu olarak sizlere 2019/779/EU düzenlemesi ve muadili OTIF ATMF Ek A'ya göre ECM konusunda eğitim ve belgelendirme hizmetleri sunmaktayız.

CERTIFER Türkiye, TÜRKAK tarafından TS EN ISO/IEC 17065 kapsamından #AB-0140-U numarası ile belgelendirme ve sertifikasyon alanında akredite edilmiştir.

Yetkinliğimize dair linke aşağıdaki bağlantıdan ulaşabilirsiniz:

https://eradis.era.europa.eu/safety_docs/ecm/certBodies/view.aspx?id=185

ECM Certification

Entities in charge of maintenance (ECM) has been defined in Regulation 2016/798/EU and equivalent OTIF ATMF Annex A. These entities are responsible for maintenance of the railway vehicles and their safe operation after maintenance. ECMs make the maintenance of the Railway vehicle in accordance with the relevant TSI/UTP, particular maintenance rules of the vehicle and other relevant legislation. These vehicles are registered in the national database.

All operators' vehicles must have an organization responsible for maintenance determined before they are used in the national railway network. Organizations Responsible for Maintenance can either perform the maintenance themselves or have it done by another contracted maintenance organization.

With the new regulation, it is mandatory for the Maintenance Organization to have an approved ECM Certificate for all railway vehicles.

CERTIFER Turkey has been published in ERADIS as an accredited certification body for all railway vehicles. As CERTIFER group, we offer you training and certification services on ECM according to 2019/779/EU regulation and equivalent OTIF ATMF Annex A.

CERTIFER Turkey has been accredited by TÜRKAK in the field of certification with #AB-0140-U number within the scope of TS EN ISO/IEC 17065

You can reach the detail about our competence from below link:

https://eradis.era.europa.eu/safety_docs/ecm/certBodies/view.aspx?id=185



Kentsel Entegrasyon



Şehir planlamacılığı ve çalışma yönetimi alanındaki uzun yıllara dayanan deneyimimiz sayesinde, raylı ulaşım sistemlerinin kentsel entegrasyonuna ilişkin güvenlik derecesini yürürlükteki düzenlemelere uygun olarak değerlendirmekteyiz. Aynı şekilde hareket kabiliyeti kısıtlı kişiler, yayalar ve bisiklet kullanıcıları gibi ulaşım alanında özel dikkat gerektiren gruplar risk analizlerimizin merkezindedir.

CERTIFER Türkiye olarak, şehir içi raylı sistemlerde kullanılan demiryolu araçları ve altyapılar için başlıca projelendirme, tescil yöntemi, işletmeye alma, onaylama ve fonksiyonel analiz/değerlendirme alanlarında sizlere hizmet vermekteyiz:

- Tescil yönetimi (Teknik gereksinimlerin belirlenmesi, Proje koordinasyonu, Fizibilite çalışmalarının yapılması)
- Araçların işletmeye alımına destek
- Test organizasyonları ve test uygunlukları
- Fonksiyonel emniyete dair bilirkişi raporlarının oluşturulması
- Raylı toplu taşıma sistemlerinde emniyet çalışması
- Kamusal alanda erişilebilirlik ve hareket kabiliyeti kısıtlı kişilerin ulaşım emniyeti
- Kentsel Ulaşım Politikalarının belirlenmesi



Urban Entegration

Thanks to our many years of experience in urban planning and project management, we evaluate the degree of safety for the urban integration of rail transport systems in accordance with current regulations. Likewise, the groups requiring special attention in the field of transportation such as people with reduced mobility, pedestrians and cyclists are at the center of our risk analysis

As Certifer, we offer you the following services particularly in the field of project planning, registration management, commissioning, system acceptance and functional safety analysis/evaluation for Railway vehicles (Tram, Metro etc.) used in urban rail systems:

- *Registration management (Determination of technical requirements, Project coordination, Feasibility studies)*
- *Support for acceptance of the Railway vehicles*
- *Test organizations and test compliance*
- *Creation of expert reports on functional safety*
- *Safety work in railway public transport systems*
- *Accessibility in public and transportation safety of people with reduced mobility*
- *Determination of Urban Transportation Policies*



Test Organizasyonları



Demiryolu hattındaki araçlara ait testlerin organizasyonundan ve koordinasyonundan sorumlu kuruluş olarak, CERTIFER Grubu demiryolu araçlarının demiryolu altyapısı ile olan teknik uyumluluğunu test etmektedir.

CERTIFER Türkiye olarak sizlere aşağıdaki hizmetleri sunuyoruz.

- Bütün demiryolu araçları için test organizasyonu ve koordinasyonu
- Yapılan ölçümlerin değerlendirilmesi
- Test planları ve şartnamelerin oluşturulması
- Kontrol ve test talimatlarının oluşturulması
- ERTMS ve ulusal sinyalizasyon sistemlerinin (araç üstü-hat tarafı) test edilmesi



Test Organizations

As the organization responsible for the organization and coordination of the tests of the vehicles on the railway line, the CERTIFER Group tests the technical compatibility of the railway vehicles with the railway infrastructure.

As CERTIFER Turkey, we offer you the following services:

- *Organization and coordination of test for all railway vehicles*
- *Evaluation of the test results*
- *Creation of test plans and specifications*
- *Creation of control and test instructions*
- *Testing of ERTMS and national signaling systems (on-board-track side)*



Tahribatsız Muayene (NDT)

Yaklaşık olarak 12000 aks , 24000 teker, 200 şasi, 600 tank ve 3000 konteyner
Approximately 12000 axles, 24000 wheels, 200 chassis, 600 tanks, 3000 containers

CERTIFER Türkiye demiryolu ekipmanlarının, ürünlerinin ve sistemlerinin standartlara uygunluğunun sağlanması adına **dünyada ilk ve tek akreditasyonlu** «Tahribatsız Muayene» hizmetlerini gerçekleştirmektedir. Uzmanlarımız, bileşenin özelliklerini, müşterilerin teknik şartnameleri ve yürürlükte olan standartları dikkate alarak muayene ve test için en uygun yöntemi belirleme ve önerme konusunda yetkin ve tecrübelidir.

CERTIFER Türkiye, TÜRKAK tarafından TS EN ISO/IEC 17020 Tip-A kapsamında #AB-0458-M akreditasyon numarası ile muayene kuruluşu olarak akredite edilmiştir.

NDT Yöntemlerimiz:

- Sıvı Penetrant Testi
- Ultrasonik Test
- Eddy Current Testi
- Manyetik Test
- Görsel Test
- Radyografik Film Değerlendirmesi
- Phased-array
- Tofd (Time Of Flight Diffraction)

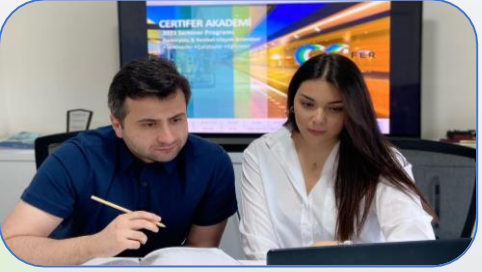
*CERTIFER Turkey carries out the **first and only accredited «Non-Destructive Testing» services in the world** in order to ensure the compliance of railway equipment, products and systems with standards. Our experts are qualified to identify and propose the most suitable method for the inspection and testing by taking account of the component characteristics, clients' specifications and standards in-force.*

CERTIFER Türkiye is accredited by TÜRKAK as an inspection body under the scope of TS EN ISO/IEC 17020 Type-A with the #AB-0458-M accreditation number.

NDT Methods:

- Liquid Penetrant Testing
- Ultrasonic Testing
- Eddy Current Testig
- Magnetic Test
- Visual Testing
- Radiographic Evaluation
- Phased-array
- Tofd(Time of Flight Diffraction)



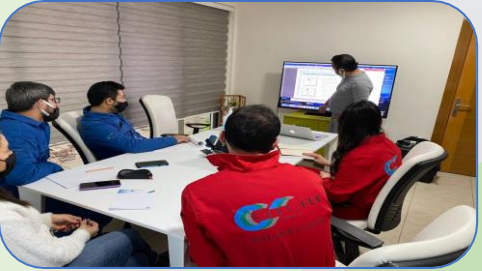


CERTIFER Akademi olarak alanında uzman eğitimcilerimiz ile demiryolu alanında seminerler, eğitimler ve çalıştaylar düzenleyerek sizlere demiryolunu öğrenme fırsatı sunmaktayız. Uzmanlığımızın gücüyle, CERTIFER Türkiye, 7 uzmanlık alanına bölünmüş 30'dan fazla eğitim modülünü devreye alan 2021 eğitim gündemini oluşturmuştur. Bu 2021 programının, bilgilerinizi güncellemek, becerilerinizi ve ekip üyelerinizin yetkinliklerini geliştirmek için tüm ihtiyaçları karşılayacağını umuyoruz. İster şahsen ister uzaktan, tamamlayıcı çevrimiçi teklifimiz aracılığıyla size uzmanlarımızdan destek sunmaya devam ediyoruz.

Eğitimlerimizi sizlere sunmak için sabırsızlanıyoruz!

Eğitimlerimiz:

- Demiryolu Emniyeti
- Kabuller & Sertifikalar
- Demiryolu Mevzuatı
- Demiryolu Teknolojisi
- Kentsel Ulaşım Sistemleri
- Demiryolu Mühendisliği & Tasarım
- Demiryolu İşletmeciliği



As CERTIFER Academy, we organize seminars, trainings and workshops in the field of Railway with our experts and we offer you the opportunity to learn the Railway industry. With the power of our expertise, CERTIFER Turkey has created the 2021 training agenda that puts more than 30 training modules in 7 specialization areas into use. We hope this 2021 program will meet all the needs to update your knowledge, improve your skills and competencies of your team members. Whether in person or remotely, we continue to offer you support from our experts, through our complementary online offer.

We look forward to offer our trainings to you soon!

Our Trainings:

- *Railway Safety*
- *Acceptances & Certificates*
- *Railway Legislation*
- *Railway Technology*
- *Urban Transportation Systems*
- *Railway Engineering & Design*
- *Railway Operation*



SEMİNERLER & EĞİTİMLER



KURUM İÇİ SEMİNERLER

30

30'DAN FAZLA MODÜL



CERTIFER TÜRKİYE

Ümit Mahallesi, 2539 Sk. No: 33/1 06530

Çankaya, Ankara

Tel: +90 312 504 63 07 Fax: +90 312 504 63 08



contact.turkiye@certifer.eu



www.certifer.eu



[@CERTIFER](https://www.linkedin.com/company/certifer)